



## RAZGOVOR S FRANJEVCEM O. VLAHOM MARGARETIĆEM KOJI JE »PREKRSTAVAO« PRAVOSLAVCE U NDH

**GK:** O. Margaretiću, proveli ste više od pola života u tudini, a sada ste, ipak, ponovno na svome. Jeste li vjerovali da će taj dan doći?

**O. Margaretić:** Nikada me ta vjera i nada u povratak svojoj zemlji nije napustala. U ovih četrdeset i više godina te je misao i želja svakodnevno živila u meni. Pazite, to je bila nuda protiv svake narade, jer ja sam nosio biljež «zločinca» i «nepoznje osobe» za dosadašnje vlasti. Vjerujte, teško je to cijeli život nositi, a nemate nikakvih mogućnosti dokazati istinu. Zato sam sada strelan što imam prigodu javnosti reći istinu o sebi i zbijanju u kojima sam bio sudionik.

**GK:** Sto se s Vama i u Vama dogadalo kad ste stigli?

**O. Margaretić:** Hm, preširošaš je moj rječnik i na to Vam ne mogu odgovoriti. No, samo ču Vam to reći: kad sam iz Dubrovnika preko Žarkovice stao na vrh brda koje se zove, Brat, i odatle izdalek ugledao Rijeku Dubrovačku, gdje sam odrastao i proveo djetinjstvo, možao sam li sveg glasa zapjevati »Lijepu našu«, jer u meni toliko toga skulisilo i to je moralno izći iz mene. No vjerujem da u takvim trenucima može nito tko sačuvati hladnokrvnost i, stoga, suze nisu nikakav dokaz slabosti.

### ● 45 godina zločinac

**GK:** Tamo ste proveli djetinjstvo. Kako je i gdje započeo Vaše ozvezdajsko putovanje?

**O. Margaretić:** Roden sam u Pakoštanim 1913., tranjevačko sjemeniste pođuhodo sam na otoku Bađiji kod Korčule i u Dubrovniku, a teologiju u Marmarskoj i mjestu Pescia u Italiji. Zaređen sam za svećenika 27. lipnja 1937., a mlađi misu sam slavio u vatikanjskoj bazilici sv. Petra i Pavla. Studirao sam poslijepodne talijanski i hrvatsku književnost. Godine 1944. poglavljari su me poslali u Beč, na studij njemačkog. Iz Austrije sam istrčao u Argentinu u isporučiti našim misionarima i tamo sam ostao sve do danas. U međuvremenu sam proglašen, kao što sam već rekao, za zločinaca.

● Zašto svjedoci šute? ● Slavlje i pečenje nakon »prekrštavanja« ● Od argentinskog predsjednika

o. Vlahi visoko državno odličje ● Vaše Veličanstvo – franjevac!

**GK:** Na temelju čega ste tako teško optuženi?

**O. Margaretić:** Optužen sam zbog tzv. »nasilnog prekrštavanja« Srba u NDH.

**GK:** Da, slika iz slavonskog sefa Mikleusa iz 1941. na kojoj ste i Vi, objavljivajući se redovito u gotovo svim knjigama, feljtonima i napisima u kojima se optužuje Vatikan i Katolička Crkva za tobožnje zločine nad Srbima u NDH. Recite nam nešto o tom optužbi – slici.

**O. Margaretić:** Slika pokazuje kako primarni pravoslavne vjernike nakon mise na Božić 1941. u Mikleusu u Katoličku Crkvu.

Dakle nije riječ ni o kakvom »prekrštavanju« ili »o gore »prisili«, kako to pojedini zlonamjernici ispišu iz neznanja i klevete. Mještani su pismeno izrazili želju da netko od katoličkih svećenika dođe u njihovo selo i primi ih u Katoličku Crkvu. Ja sam došao, tjeđan dana ih kategorizirao i ispunio im njihovu želju. Nakon toga čina sve je završeno slavljem: bilo je pečenja, ljudi su zaplesali itd. Mjenili su ti ljudi dolazili, zahvaljavali i poklapali neke sitne darove kao npr. cigarete i sl. Nama govorila je nekakvoj prisili; k njima sam došao sam, bez ijdognog jedinog

Prvi posjet nakon 30, 40 ili 45 godina, hrvatskoj domovini naših iseljenika u novoj demokratskoj Hrvatskoj nije više novinska senzacija. Nakon rušenja ideoleskih mjerila da li se netko smije ili ne smije vratiti na rodnu grudu – sve ih već broj posjećuju »lijepu našu«. No, odgovor na pitanja – kakav je osjećaj tih ljudi, koja im sjećanja naviru i što proviziraju u trenucima kad stupe na svoje hrvatsko tlo i ugledaju rodni zavičaj nakon gotovo pola stoljeća – ostaje skriveni od javnosti. Ne samo da je teško nego je i nemoguće to izraziti i opisati jer to može najbolje razumjeti samo onaj tko to proživi. Jedan od njih je i franjevac o. Vlaho Margaretić, član Zadariske franjevačke provincije, koji je iz daleke Argentine prvi put na koncu rata doputovao u Hrvatsku. Razgovor s tim još uvijek okretnim i krepljim sedamdeset sedmogodišnjakom, koji ga su poslijeratne komunističke vlasti proglašio »zločincem« zbog »prekrštavanja« Srba u NDH, svakako je zanimljiv. Odmah je pristao na razgovor za Glas Koncila, za novine, kako je sam istaknuo, koje su mu često bile jedina neprekinuta nit s domovinom.

ofilu Velnića da mu pošađe kojem misionara. Provincijal me upitao, a ja sam prista.

**GK:** Znači, pismene molbe tih pravoslavnih vjernika negdje bi trebale biti sačuvane?

**O. Margaretić:** Svakako.

**GK:** I što je bilo dalje?

**O. Margaretić:** Dokao bih u to selo, svaki dan tijekom tjedna imao bih s njima sastanak i neku vrstu vjeronosu i obično u nedjelju nakon mise obavio prijelaz.

**GK:** Znali ste iz kojih su poznata te činili?

**O. Margaretić:** Pa to je svima bilo jasno od samog početka. Znao sam da to ne čine iz nekakve pobožnosti.

**GK:** Želite li znati zašto je o. Margaretić (drugi zdesna) uručio visoko državno odličje



Argentinski predsjednik dr. Saul Menen (drugi s lijeva) govori pošto je o. Margaretić (drugi zdesna) uručio visoko državno odličje

vojnici, kako se to često predmeće. Cak, štoviše, samo jednom je u Čepinu kod Osijeka podalje stajao jedan ustaški vojnik i mirno gledao, a ja sam ga zemolio da se udalji, što je mi u učinito.

### ● »Spašavao sam ljuđe!«

**GK:** Dobro, kako ste Vi jospjeli do Slavonije?

**O. Margaretić:** Skupine pravoslavaca pisale su da kovačkom biskupom Antunu Aksamoviću da im posalje svećenika zbog prijelaza u Katoličku Crkvu. Kako on nije imao dovoljno svećenika, zamolio je našeg tadašnjeg provincijala o. Te-

nost i li uverjenja nego jer su se bojali progona ondanih vlasti. To su mi oni sami govorili! Zato sam nastojao ne povrijediti njihove osjećaje. Ne samo da nisam nikoga od njih poznavao nego ih uopće n' sam niti brojio — tako god je htio toga dana, bez obzira da li je bio na tјednici pouci ili ne, ja sam ga primio u Katoličku Crkvu.

To sam radio svjesno i po savjetu da tim ljudima čim dobro. Slušajte, znao sam da se progone i zar sam pilotovski trebao oprati ruke od svega. Ne samo da sam po svojoj svećeničkoj savjeti morao to učiniti nego bih to učinio ponovno kad god bi me netko u takvoj situaciji zamolio, jer spašavao sam ljudje!

**GK:** Sto mislite, zašto se te klevete stalno ponavljaju do danas?

**O. Margaretić:** Rekao sam Vam, ispočetku su to bila komunistički, a danas velikosrpski nasrtaji. Odgovorno pred javnošću izjavljujem da sam spreman suočiti se sa njima i dozakazati neopravdenost kleveta na moju osobu. Poradi istine i mirnog suživota neka prestanu napadati Katoličku Crkvu, njezine svećenike i cijeli hrvatski narod jer prvočno čine zlo sebi. Ne želi dobro svome narodu onaj tko ga odgaja u mržnji prema drugome!

### ● Vidjeti Hrvatsku i smireno umrijeti

**GK:** Recite nam nešto o Vašem djelovanju u Argentini.

**O. Margaretić:** Radim sa još osmoricom hrvatskih franjevaca, koje tamošnji vjernici neizmerno cijene i vole. I ne samo oni: imamo i punu podršku i zauhvalnost vlasti. Kad smo ove godine na Petrovo slavlje 80. obljetnicu djelovanja hrvatskih franjevaca u Argentini, posjetio nas je sam argentinski predsjednik dr. Saúl Menen. Tijekom svećeničkog slaska smo podigli argentinski i hrvatski zastavu na jarbol. Dodjelio mi je visoko državne odličje, koje je zapravo zahvala svim našim franjevcima koji djeluju u dvije župe, u Saens Pena i Jose Ingenieros. U Saens Penu imamo i pučku školu sa 350 djece.

**GK:** Koliko ima približno Hrvata u Argentini?

**O. Margaretić:** Negdje oko 150.000 i stvarno uživaju velik ugled. Kad nekoga tako pozajme i komunicira s Hrvatima, upitate što mi o njima, on će vam odgovoriti: »To je narod koji voli Boga, domovinu i obitelj.«

**GK:** Naši čitatelji će Vam sigurno biti zahvalni na ovaj razgovor, pa im recite nešto na rastanku, jer dok ove reči budu čitati, Vi ćete već biti daleko u Argentini. Vjerujte, bit ćete im ipak bližu.

**O. Margaretić:** Budimo pronesti na našu povijest i tčuvajmo ovu slobodu jer ne bih nikome htio da novino doživim one trenutke prije tri godine kad sam iz Trsta gledao istarsku obalu, a nisam smio dajte. To strašno bol! Ne bih htio da više ijdem Hrvatice, samo sa broda izdaleka vidjeti našu obalu, kao što sam ja to godinama želio. Volimo i ne dajmo Hrvatsku i gradimo sretniju surašnjicu za sve tko žive u njoj.

**Završetak je razgovora sa čovjekom sada već, ilučuća kilometara udaljenog od Hrvatske i koji ju je, slikevi rečeno, došao vidjeti i — smireno umrijeti.**

Tomislav Vuković